

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

20. jaanuar 2005,

millega muudetakse Ameerika Ühendriikide suhtes komisjoni otsust 2003/881/EÜ, mis käsitleb loomatervishoiu ja sertifitseerimise nõudeid mesilaste (*Apis mellifera*) ja kimalaste (*Bombus* spp.) impordil kolmandatest riikidest

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 5567 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/60/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

2003/881/EÜ sätestatud kaitsemeetmed, mida rakendatakse elusmesilaste impordimisel.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (3) Arvestades nende haiguste iseloomu ja asjaolu, et puudub rahvusvahelise episootiaameti kohustuslik teatamisstandard, nähakse elus mesilasemade ELi impordimise nõuetega ette kohustus teatada tarumardikate ning liigi *Tropilaelaps* lestade esinemisest ükskõik millises eksportiva kolmanda riigi territooriumi osas. Ameerika Ühendriikide pädev asutus (APHIS – Looma- ja Taimetervishoiu Inspeksioon) on teatanud komisjoni talitustele, et Ameerika Ühendriikide kõigis osariikides seda ei tehta. Sellepärast palusid nad komisjonil teha erand, mis lubaks eksportida elusaid emamesilasi Havailt, mis on teistest ühendriikide osariikidest geograafiliselt eraldatud ja kus haiguste suhtes kehtib teatamiskohustus.

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded direktiivi 90/425/EMÜ lisa A I jaos osutatud ühenduse erieskirjades sätestatud loomatervishoiu nõuetega hõlmamata loomade, sperma, munarakkude ja embrüote ühendusesise kaubanduse ning impordi kohta,⁽¹⁾ ja eriti selle artikli 17 lõike 2 punkti b ja lõike 3 punkti a ning artikli 19 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsuses 2003/881/EÜ⁽²⁾ sätestatakse loomatervishoiu ja sertifitseerimise nõuded mesilaste (*Apis mellifera*) ja kimalaste (*Bombus* spp.) impordimisel kolmandatest riikidest.
- (2) Tarumardikas (*Aethina tumida*) ja lest liigist *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp.) on meemesilasi ja kimalasi mõjutavad haruldased kahjurid, kes on levinud mitmetes kolmandates riikides, tekitades mesindusele tõsiseid probleeme. Et ära hoida nende kahjurite levimist ELi, on otsuses

- (4) Ameerika Ühendriikide pädev asutus on edastanud kogu vajaliku teabe, mis puudutab mesilastega seotud loomatervishoiualast olukorda Havail, rõhutades, et Havai territooriumile ei ole alates 1985. aastast imporditud ühtegi mesilast ja et korrapäraselt on rakendatud vaatluskavasid mesilaste haiguste, sealhulgas ka tarumardikate (*Aethina tumida*) ja liigi *Tropilaelaps* lestade (*Tropilaelaps* spp.) avastamiseks.
- (5) Võttes arvesse Havai geograafilist asendit ja sealset tervishoiualast olukorda mesilaste haiguste osas, tuleks eraldatud alade jaoks kehtestada kord, mis võimaldab piirkonniti teha asjakohaseid erandeid, ja selline erand tuleks teha Havaille, et võimaldada elus mesilas- ja kimalasemade impordi ainuüksi sellest ühendriikide osast.

⁽¹⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/68/EÜ (ELT L 139, 30.4.2004, lk 320; parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 128).

⁽²⁾ ELT L 328, 17.12.2003, lk 26.

- (6) Komisjoni otsuse 2003/881/EÜ artiklit 1 ja lisasid tuleks vastavalt muuta.

- (7) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervise alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjoni otsust 2003/881/EÜ muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 1

1. Liikmesriigid lubavad importida mesilasi ja kimalasi (*Apis mellifera* ja *Bombus* spp.), nagu direktiiviga 92/65/EMÜ ette nähtud, tingimusel et täidetakse järgmisi nõudeid:

- mesilased ja kimalased on pärit III lisa 1. osas loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest ja
- nendega on kaasas veterinaarsertifikaat kooskõlas I lisa sätestatud näidisega ja nad vastavad selles näidises sätestatud garantiidele ja
- saadete piirsuurus on 20 saatjamesilast ühe mesilasema kohta ühe mesilasemaga tarus.

2. Liikmesriigid lubavad importida lõikes 1 nimetatud mesilasi ja kimalasi (*Apis mellifera* ja *Bombus* spp.) kolmandast riigist ainult juhul, kui ameerika haudemädaniku, tarumardika (*Aethina tumida*) ja liigi *Tropilaelaps* lesta (*Tropilaelaps* spp.) esinemise suhtes kehtib selles kolmandas riigis kõikjal haigustest/kahjuritest teatamise kohustus.

Erandina võib lubada mesilasi ja kimalasi importida kolmanda riigi geograafiliselt ja epidemioloogiliselt eraldatud osast, mis on loetletud III lisa 2. osas. Kui sellist erandit on kohaldatud, on mesilaste ja kimalaste import kõnealuse kolmanda riigi kõigist ülejäänud osadest, mida ei ole III lisa 2. osas nimetatud, iseenesest välistatud.

3. Määratud sihtkohas, kus tarusid ametlikult üle vaadatakse, viiakse mesilasemad enne kohalikesse peredesse asustamist üle uutesse tarudesse

4. Tarud, saatjamesilased ja mesilasemaga päritolukohaks olevast kolmandast riigist kaasa tulnud materjal saadetakse laborisse tarumardikate, nende munade või vastsete ja liigi *Tropilaelaps* lesta tundemärkide tuvastamiseks. Pärast laborikontrolli kogu materjal hävitatakse.”

- 2) I lisa asendatakse käesoleva otsuse I lisaga.

- 3) Käesoleva otsuse II lisa lisatakse uue, III lisana.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 7. veebruaril 2005.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. jaanuar 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

"I LISA

Veterinaarsertifikaadi näidis mesilasemade (*Apis mellifera*) ja kimalasemade (*Bombus spp.*) ning nende saatjamesilaste saatmiseks Euroopa Ühendusse

Märkus importijale: käesolev tõend on ette nähtud kasutamiseks ainult veterinaareesmärkidel ja see peab saadetisega piiripunktini kaasas olema.

VETERINAARSERTIFIKAADI NÄIDIS MESILASEMADE (<i>Apis mellifera</i>) JA KIMALASEMADE (<i>Bombus spp.</i>) NING NENDE SAATJAMESILASTE SAATMISEKS EUROOPA ÜHENDUSSE			
1. Päritolukohaks olev kolmas riik ja pädev asutus		2.1. Veterinaarsertifikaadi nr	<input type="checkbox"/> ORIGINAAL ⁽¹⁾
		2.2. CITES-sertifikaadi nr (vajaduse korral)	
A. MESILASEMADE/KIMALASEMADE (KOOS SAATJAMESILASTEGA) (<i>Apis mellifera</i> ja <i>Bombus spp.</i>) PÄRITOLU			
3. Päritolumesila nimi ja aadress		4. Kaubasaatja nimi ja aadress	
5. Laadimiskoht		6. Transpordivahend ⁽²⁾	
B. MESILASEMADE/KIMALASEMADE (KOOS SAATJAMESILASTEGA) (<i>Apis mellifera</i> ja <i>Bombus spp.</i>) SIHTKOHT			
7. Sihtliikmesriik		8. Sihtmesila nimi ja aadress	
9. Kaubasaaja nimi ja aadress			
C. MESILASEMADE/KIMALASEMADE (KOOS SAATJAMESILASTEGA) (<i>Apis mellifera</i> ja <i>Bombus spp.</i>) KIRJELDUS			
	10. Mesilaste arv (1 mesilasema taru kohta koos kõige rohkem 20 saatjamesilasega mesilasema kohta)	11. Liik	12. Partii tunnus ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			

D. TERVISEALANE TEAVE

13. Mina, allkirjutanu, kinnitan, et:

13.1. ameerika haudemädanik, tarumardikas (*Aethina tumida*) ja lest liigist *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp.) on teatamiskohustuslikud haigused/kahjurid (nimetada otsuse 2003/881/EÜ III lisa 1. osas loetletud eksportiva riigi kogu territoorium või kolmanda riigi eksportiv piirkond, mis on loetletud sama otsuse III lisa 2. osas);

13.2. eespool märgitud mesilasemad/kimalasemad (koos saatjamesilastega):

- a) on lähetatud aretusmesilast, mis on pädeva asutuse järelevalve ja kontrolli all;
- b) on pärit piirkonnast, mille suhtes ei ole kehtestatud piiranguid seoses ameerika haudemädanikuga ja kus seda ei ole esinenud vähemalt 30 päeva enne käesoleva sertifikaadi väljaandmist. Kui ameerika haudemädaniku puhang on varem esinenud, on pädev asutus kontrollinud kõiki tarusid kolme kilomeetri raadiuses ja kõik nakatunud tarud on põletatud või neid on töödeldud ja kontrollitud nimetatud pädevat asutust rahuldaval viisil 30 päeva jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit;
- c) on pärit või toodud tarudest või peredest (kimalaste puhul), mille haudmeproove on viimase 30 päeva jooksul uuritud ameerika haudemädaniku suhtes rahvusvahelise episootiaameti diagnostikastandardite käsiraamatus sätestatud meetodil ning proovid on olnud negatiivsed;
- d) on pärit piirkonnast, millele vähemalt 100 km raadiuses ei ole kehtestatud piiranguid seoses tarumardika (*Aethina tumida*) või liigi *Tropilaelaps* lesta esinemisega ning kus sellist infestatsiooni ei esine;
- e) on pärit või toodud tarudest või peredest (kimalaste puhul), mida on uuritud vahetult enne saatmist ning millel ei ole täheldatud kliinilisi tunnuseid või nakkuskahtlusi, sh mesilasi ohustava infestatsiooni suhtes;
- f) on läbinud põhjaliku kontrolli, et tagada tarumardika (*Aethina tumida*) või selle munade või vastsete või muu mesilasi ohustava infestatsiooni, eriti liigi *Tropilaelaps* lesta, puudumine mesilastel või pakendis;

13.3. pakkematerjal, mesilasemate tarud, kaasasolevad tooted ja toit on uued ega ole puutunud kokku nakatunud mesilaste või haudmekärgedega ja et on rakendatud kõiki ettevaatusabinõud, et ära hoida saastumine mesilaste haiguste või infestatsiooni põhjustajatega.

E. KEHTIVUSAEG

14. Käesolev tõend kehtib 10 päeva.

15. Kuupäev ja koht

16. Allkirjutanu nimi ja pädevus
(heakskiidetud veterinaararst/
inspektor)

17. Heakskiidetud veterinaararsti/
inspektori allkiri ja tempel⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Originaali tuleb säilitada vähemalt 3 aastat.

⁽²⁾ Vajaduse korral märkida veoki või mahuti registreerimisnumber ja plommi number.

⁽³⁾ Taru plommi number.

⁽⁴⁾ Vajadusel jätkata.

⁽⁵⁾ Allkirja ja templi värv peab erinema teksti värvist."

II LISA

"III LISA

1. osa: Loend kolmandatest riikidest, mis põhimõtteliselt täidavad loomatervisealaseid põhieeldusi mesilasemade eksportimiseks EÜsse:
 - riigid, mis on loetletud nõukogu otsuse 79/542/EMÜ II lisa 1. osas (nagu viimati muudetud).
 2. osa: Kolmanda riigi piirkonnad, mis on geograafiliselt ja epidemioloogiliselt eraldatud ameerika haudemädaniku, tarumardika ja liigi *Tropilaelaps* lesta suhtes ja mis täidavad nendest haigustest/kahjuritest teatamise kohustust ning mis seega võivad eksportida mesilasemasid EÜsse:
 - Havai osariik (Ameerika Ühendriigid)."
-